

Preface

The purpose of this work is two-fold. The first is to provide a transcription of all the tombstone inscriptions in Schoolcraft County for the use of genealogists searching for records of their ancestors. That information has also been posted on the Internet. The second is to provide a printed historical record of each of the tombstones in the county for the use of historians. Over time, tombstone inscriptions become illegible due to weathering, vandalism, etc. A written record helps to preserve this valuable historical and genealogical information.

Each cemetery listing contains a title page, a map showing the layout of the cemetery (if necessary), the transcriptions, and an index. The transcriptions show as closely as possible the layout of the inscription as it appears on the tombstone.

Every effort was made to accurately transcribe the tombstones. However, interested parties should always verify the information for themselves.

Translations of the Swedish inscriptions were provided by an exchange student, Ms. Helena Burgh of Hancock, Michigan. The Croatian translation was provided by Ms Andrea Stiasny of the University of Michigan. The Macedonian translation was provided by the collaboration of Professors Munit Sendich and David G. Lockwood of Michigan State University and Professor Benjamin A. Stolz of the University of Michigan. The translation of the Latin motto, Dum Tacet Clamat, was obtained from the Woodmen of the World Life Insurance Society. The Finnish, German, French, and Latin words and phrases were translated by the authors.

Duane & Jacquelyn Hargis